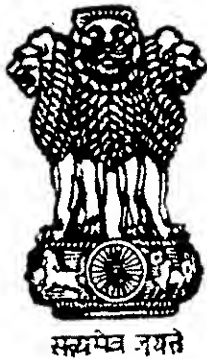


All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA			
	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 14/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
Postage is to be added when delivered by mail — Acrece o porte quando remetido pelo correio			

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

### SUPPLEMENT

(No. 3)

(SUPLEMENTO)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Secretariat

Revenue Department

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Secretaria

Serviços de Fazenda e Contabilidade

Statement of the distributions under heads of account of the fund, according to the Budget estimates of expenditure for the year 1962-63.

Distribuição das verbas destinadas aos Serviços Públicos, previstas na tabela de despesa para o ano de 1962-63.

A. 1. — Revenue Departments:

A. 1. — Serviços de Fazenda:

A. 1. (1) Customs and Excise:

A. 1. (1) Alfândegas e Guarda Fiscal:

I. Customs Offices .....	11.25.000
II. Watch and Ward Staff (Sea and Rivers) .....	84.000
III. Excise Staff .....	8.25.000

I. Serviços das Alfândegas...	11.25.000
II. Fiscalização Marítima e Fluvial .....	84.000
III. Guarda Fiscal .....	8.25.000

A. 1. (2) Other Revenue Departments:

A. 1. (2) Serviços de Fazenda e Contabilidade:

I. Fazenda Offices .....	18.36.000
	38.70.000

I. Direcção dos Serviços de Fazenda e Repartições concelhias .....	18.36.000
	38.70.000

A. 2. — General Administration:

A. 2. — Administração geral:

I. Government House .....	98.000
II. Former Cabinet Office ...	97.000
III. Former Secretary General's Office .....	26.000
IV. Former Legislative and Executive Councils .....	21.000
V. Government House, Daman .....	13.000
VI. Government House, Dio ...	12.000
VII. Administrative Tribunals	62.000
VIII. Civil Administration .....	5.90.000
IX. Civil Registration (birth, death and marriage) ...	2.72.000

I. Residência do Governo ...	98.000
II. Ex-Repartição do Gabinete	97.000
III. Ex-Secretaria-Geral .....	26.000
IV. Ex-Conselho Legislativo e do Governo .....	21.000
V. Residência do Governo de Damao .....	13.000
VI. Residência do Governo de Dio .....	12.000
VII. Tribunal Administrativo...	62.000
VIII. Administração Civil .....	5.90.000
IX. Registo Civil (nascimento, casamento e morte) ...	2.72.000

X. Administrative dues .....	36.000		X. Encargos administrativos .....	36.000	
XI. Salary and allowance of official on deputation from other parts of India .....	5.10.000		XI. Vencimentos e subsídios do pessoal destacado das outras partes da Índia .....	5.10.000	
XII. Family allowances .....	11.00.000		XII. Abono de família .....	11.00.000	
XIII. Expenditure on Communication .....	4.70.000		XIII. Despesas de comunicações .....	4.70.000	
XIV. Living and Transport allowances .....	2.00.000		XIV. Deslocações do pessoal ...	2.00.000	
		35.07.000			35.07.000
<b>A. 3. — Administration of Justice:</b>			<b>A. 3. — Serviços de Justiça:</b>		
I. High Court .....	1.40.000		I. Tribunal da Relação .....	1.40.000	
II. Attorney General's Office .....	68.000		II. Procuradoria da República .....	68.000	
III. District Courts (including registration Department) .....	10.00.000		III. Tribunais das Comarcas (incluindo as conservatórias do registo) ...	10.00.000	
IV. Police and Criminal Records .....	1.20.000		IV. Arquivo Provincial do Registo Criminal e Policial .....	1.20.000	
V. Acting allowances connected therewith .....	30.000		V. Duplicação de vencimentos .....	30.000	
		13.58.000			13.58.000
<b>A. 4. — Jails:</b>			<b>A. 4. — Cadeias:</b>		
I. Prisons .....	33.000		I. Cadeias civis .....	33.000	
II. Central Jail at Dio .....	1.32.000		II. Penitenciária de Dio .....	1.32.000	
		1.65.000			1.65.000
<b>A. 5. — Police:</b>			<b>A. 5. — Polícia:</b>		
I. Police .....	23.00.000		I. Polícia .....	23.00.000	
II. Police personnel on deputation with the Goa Administration (pay and allowances) .....	12.00.000		II. Pessoal da polícia destacado das outras partes da Índia, em serviço na Administração de Goa (vencimentos e subsídios) .....	12.00.000	
		35.00.000			35.00.000
<b>A. 6. — Miscellaneous Departments:</b>			<b>A. 6. — Diversos serviços:</b>		
I. Regional Transport Authorities .....	90.000		I. Serviços de Automobilismo .....	90.000	
II. Tourism and Information .....	1.40.000		II. Centro de Informação e Turismo .....	1.40.000	
III. Economic Department ...	2.50.000		III. Serviços de Economia ...	2.50.000	
IV. Statistics .....	1.80.000		IV. Estatística .....	1.80.000	
V. Mines .....	2.00.000		V. Minas .....	2.00.000	
VI. Land Survey .....	2.31.000		VI. Agrimensura .....	2.31.000	
VII. Government Workshop ...	2.00.000		VII. Oficinas do Estado .....	2.00.000	
VIII. River Ports and Navigation .....	4.50.000		VIII. Serviços de Marinha .....	4.50.000	
		17.41.000			17.41.000
<b>A. 7. — Scientific Departments:</b>			<b>A. 7. — Serviços Científicos:</b>		
I. Meteorology .....	1.90.000	1.90.000	I. Serviço Meteorológico ...	1.90.000	1.90.000
<b>A. 8. — Education:</b>			<b>A. 8. — Instrução:</b>		
I. Education Department Head Office .....	2.59.000		I. Serviços de Instrução ...	2.59.000	
II. Training School .....	55.000		II. Escola Normal .....	55.000	
III. Secondary School (Lyceum) .....	6.50.000		III. Ensino Secundário (Liceu) .....	6.50.000	
IV. Commercial and Industrial School (Panjim) ...	3.77.000		IV. Escola Industrial e Comercial (Panjim) .....	3.77.000	
V. Commercial School (Margão) .....	2.25.000		V. Escola Comercial de Margão .....	2.25.000	
VI. Technical School (Mapuçá) .....	1.08.000		VI. Escola Técnica de Mapuçá .....	1.08.000	
VII. Technical School (Damão) .....	1.02.000		VII. Escola Técnica de Damão .....	1.02.000	
VIII. Primary Schools .....	25.00.000		VIII. Escolas Primárias .....	25.00.000	
IX. Museum and Libraries ...	76.000		IX. Bibliotecas e Museus .....	76.000	
X. Vasco da Gama Institute .....	40.000		X. Instituto Vasco da Gama .....	40.000	
XI. Historical Archives .....	45.000		XI. Arquivo Histórico .....	45.000	
		44.37.000			44.37.000
<b>A. 9. — Medical:</b>			<b>A. 9. — Serviços Hospitalares:</b>		
I. Medical School and Hospitals .....	10.50.000		I. Escola Médico-Cirúrgica e Hospitais .....	10.50.000	
II. Blood Bank .....	3.10.000		II. Banco de Sangue .....	3.10.000	
III. Radiology Institute .....	55.000		III. Instituto de Radiologia ...	55.000	
IV. T.B. Hospitals .....	3.34.000		IV. Organismos da luta anti-tuberculosa .....	3.34.000	
V. Leprosary Hospitals .....	95.000		V. Leprosarias .....	95.000	
VI. Hospital Abade Faria (Mental Hospital) .....	3.90.000		VI. Hospital Abade Faria .....	3.90.000	
		22.34.000			22.34.000
<b>A. 10. — Public Health:</b>			<b>A. 10. — Serviços de Saúde:</b>		
I. Health Department .....	8.80.000		I. Serviços de Saúde .....	8.80.000	
II. Public Health Laboratory .....	50.000		II. Laboratório de Análises .....	50.000	
III. Vaccine Institute .....	48.000		III. Parque Vacinogénico .....	48.000	
		9.78.000			9.78.000

A. 11. — Agriculture and Animal Husbandry:		
I. Veterinary and Agriculture .....	8.80.000	
		8.80.000
A. 12. — Broadcasting:		
I. Radio Goa .....	10.00.000	
		10.00.000
A. 13. — Public Works:		
A. 13. (1) Public Works:		
I. Construction and repairing of bridges, roads and houses .....	57.00.000	
A. 13. (2) Water Works Department:		
I. Water Works .....	7.50.000	
A. 13. (3) River Navigations:		
I. River Navigation .....	10.00.000	
		74.50.000
A. 14. — Ports and pilotage:		
I. Railway and Harbour ...	50.00.000	
		50.00.000
A. 15. — Light Houses and light Ships:		
I. Light house .....	92.000	
		92.000
A. 16. — Aviation:		
I. Civil Aviation .....	—	—
A. 17. — Pensions and other Retirement Benefits:		
I. Civil and military pensions .....	18.33.000	
		18.33.000
A. 18. — Stationery and Printing:		
I. Government Press .....	6.40.000	
		6.40.000
A. 19. — Miscellaneous:		
I. Economic Fund .....	12.00.000	
II. Explosive Fund .....	3.00.000	
III. Import-Export Fund .....	15.00.000	
IV. Payment of past arrears .....	1.00.000	
V. Census .....	1.46.000	
VI. Miscellaneous expenditure .....	7.00.000	
VII. Grants and subsidies .....	8.00.000	
		47.46.000
A. 20. — Institute of Public Welfare:		
I. Institute of Public Welfare .....	52.50.000	
		52.50.000
A. 21. — Posts and Telegraphs Department:		
I. Posts and Telegraphs ...	39.00.000	
		39.00.000
A. 22. — Expenditure on Portuguese detainees:		
I. Extraordinary Expense ...	—	—
Total .....	5.27.71.000	

Directorate of Revenue Department, Goa, 15th June, 1962. — For the Director, *Carmo de Noronha*.

A. 11. — Agricultura, Pecuária, etc.:		
I. Agricultura e Veterinária .....	8.80.000	
		8.80.000
A. 12. — Radiodifusão:		
I. Emissora de Goa .....	10.00.000	
		10.00.000
A. 13. — Obras Públicas:		
A. 13. (1) Obras Públicas:		
I. Obras de construção e reparação de pontes, estradas e edifícios .....	57.00.000	
A. 13. (2) Serviços de Abastecimento de Água:		
I. Abastecimento de Água...	7.50.000	
A. 13. (3) Navegação Fluvial:		
I. Navegação Fluvial .....	10.00.000	
		74.50.000
A. 14. — Portos e pilotagem:		
I. Porto e Caminho de Ferro de Mormugão .....	50.00.000	
		50.00.000
A. 15. — Faróis e Semáforos:		
I. Faróis .....	92.000	
		92.000
A. 16. — Aeronáutica:		
I. Aeronáutica Civil .....	—	—
A. 17. — Pensões e outros subsídios:		
I. Pensões dos civis e militares .....	18.33.000	
		18.33.000
A. 18. — Publicações e impressos:		
I. Imprensa Nacional .....	6.40.000	
		6.40.000
A. 19. — Diversas despesas:		
I. Fundo Económico .....	12.00.000	
II. Fundo de passivos .....	3.00.000	
III. Fundo da Junta de Comércio Externo .....	15.00.000	
IV. Exercícios findos .....	1.00.000	
V. Censo de população .....	1.46.000	
VI. Diversas despesas .....	7.00.000	
VII. Alunos e subsídios .....	8.00.000	
		47.46.000
A. 20. — Instituições de Beneficência Pública:		
I. Provedoria da Assistência Pública .....	52.50.000	
		52.50.000
A. 21. — Correios, Telégrafos e Telefones:		
I. Serviços dos Correios, Telégrafos e Telefones ...	39.00.000	
		39.00.000
A. 22. — Despesas com os detidos portugueses:		
I. Despesa extraordinária ...	—	—
Total .....	5.27.71.000	

Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, em Goa, 15 de Junho de 1962. — Pelo Director dos Serviços, *Carmo de Noronha*.